

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14

UNITED STATES DISTRICT COURT  
EASTERN DISTRICT OF CALIFORNIA

J. VALE y ASOCIADOS, S.A. de  
C.V.,

Plaintiff,

v.

FLIGHT TEST ASSOCIATES, INC.,  
Defendants.

1:10-cv-00606-OWW-DLB

MEMORANDUM DECISION ON  
DEFENDANT'S MOTION TO DISMISS  
(Doc. 5)

15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

I. INTRODUCTION.

Plaintiff J. Vale y Asociados, S.A. de C.V. ("Plaintiff") is proceeding with an action for breach of contract and fraud against Flight Test Associates, Inc. ("Defendant") pursuant to 28 U.S.C. § 1332. Plaintiff filed its complaint on April 7, 2010. (Doc. 1).

Defendant filed a motion to dismiss on May 9, 2010 on the basis that, *inter alia*, a forum selection clause requires dismissal of Plaintiff's complaint. (Doc. 5). Plaintiff filed opposition to the motion to dismiss on June 1, 2010. (Doc. 7). Defendant filed a reply to Plaintiff's opposition on July 1, 2010. (Doc. 8).

26  
27  
28

II. FACTUAL BACKGROUND.

On or about September 21, 2006, Plaintiff and Defendant entered into a contract pursuant to which Defendant agreed to

1 install certain RVSM equipment on Plaintiff's Saberliner Aircraft  
2 ("aircraft"). (Complaint at 2). The parties' contract required  
3 Defendant to complete installation of the equipment on Plaintiff's  
4 aircraft within seventy-five working days from the date of the  
5 contract and within 20 days after delivery of the aircraft to  
6 Defendant. (Complaint at 2). On or about October 4, 2006,  
7 Plaintiff delivered the aircraft to Defendant, and Plaintiff  
8 subsequently made two payments to Defendant pursuant to the terms  
9 of the agreement, totaling sixty-thousand dollars. (Complaint at  
10 2).

11 After Defendant failed to perform its obligations within the  
12 time requirements set forth in the parties' contract, Plaintiff  
13 communicated its dissatisfaction to Defendant a number of times.  
14 (Complaint at 3). On April 11, 2007, Plaintiff made a final demand  
15 that Defendant remedy the situation. (Complaint at 3). Defendant  
16 responded to Plaintiff's April 11 demand on April 12, 2007, by  
17 indicating in an email that Defendant would reassemble the aircraft  
18 to its original configuration and provide Plaintiff a full refund  
19 of all monies paid to Defendant. (Complaint at 3). On May 31,  
20 2007, in response to inquires from Plaintiff regarding the status  
21 of its refund, Defendant stated in an email that John Ligon would  
22 be providing the agreed refund and requested instructions on how to  
23 return the refund to Plaintiff. (Complaint at 3).

24 Plaintiff recovered the aircraft from Defendant on June 6,  
25 2007. (Complaint at 3). On June 13, 2007, Defendant informed  
26 Plaintiff by email that it would not provide Plaintiff a full  
27 refund. (Complaint at 3).

28 Plaintiff alleges that it suffered at least \$60,000.00 in lost

1 profits due to the time Plaintiff was deprived of use of the  
2 aircraft, in addition to the \$60,000.00 it paid Defendant for work  
3 that was not completed. (Complaint at 3).

### 4 **III. LEGAL STANDARD**

#### 5 **A. Motion to Dismiss**

6 Dismissal under Rule 12(b)(6) is appropriate where the  
7 complaint lacks sufficient facts to support a cognizable legal  
8 theory. *Balistreri v. Pacifica Police Dep't*, 901 F.2d 696, 699 (9th  
9 Cir.1990). To sufficiently state a claim to relief and survive a  
10 12(b)(6) motion, the pleading "does not need detailed factual  
11 allegations" but the "[f]actual allegations must be enough to raise  
12 a right to relief above the speculative level." *Bell Atl. Corp. v.*  
13 *Twombly*, 550 U.S. 544, 555, 127 S.Ct. 1955, 167 L.Ed.2d 929 (2007).  
14 Mere "labels and conclusions" or a "formulaic recitation of the  
15 elements of a cause of action will not do." *Id.* Rather, there must  
16 be "enough facts to state a claim to relief that is plausible on  
17 its face." *Id.* at 570. In other words, the "complaint must contain  
18 sufficient factual matter, accepted as true, to state a claim to  
19 relief that is plausible on its face." *Ashcroft v. Iqbal*, --- U.S.  
20 ----, ----, 129 S.Ct. 1937, 1949, 173 L.Ed.2d 868 (2009) (internal  
21 quotation marks omitted).

22 The Ninth Circuit has summarized the governing standard, in  
23 light of *Twombly* and *Iqbal*, as follows: "In sum, for a complaint to  
24 survive a motion to dismiss, the nonconclusory factual content, and  
25 reasonable inferences from that content, must be plausibly  
26 suggestive of a claim entitling the plaintiff to relief." *Moss v.*  
27 *U.S. Secret Serv.*, 572 F.3d 962, 969 (9th Cir.2009) (internal  
28 quotation marks omitted). Apart from factual insufficiency, a

1 complaint is also subject to dismissal under Rule 12(b)(6) where it  
2 lacks a cognizable legal theory, *Balistreri*, 901 F.2d at 699, or  
3 where the allegations on their face "show that relief is barred"  
4 for some legal reason, *Jones v. Bock*, 549 U.S. 199, 215, 127 S.Ct.  
5 910, 166 L.Ed.2d 798 (2007).

6 In deciding whether to grant a motion to dismiss, the court  
7 must accept as true all "well-pleaded factual allegations" in the  
8 pleading under attack. *Iqbal*, 129 S.Ct. at 1950. A court is not,  
9 however, "required to accept as true allegations that are merely  
10 conclusory, unwarranted deductions of fact, or unreasonable  
11 inferences." *Sprewell v. Golden State Warriors*, 266 F.3d 979, 988  
12 (9th Cir.2001). "When ruling on a Rule 12(b)(6) motion to dismiss,  
13 if a district court considers evidence outside the pleadings, it  
14 must normally convert the 12(b)(6) motion into a Rule 56 motion for  
15 summary judgment, and it must give the nonmoving party an  
16 opportunity to respond." *United States v. Ritchie*, 342 F.3d 903,  
17 907 (9th Cir.2003). "A court may, however, consider certain  
18 materials-documents attached to the complaint, documents  
19 incorporated by reference in the complaint, or matters of judicial  
20 notice-without converting the motion to dismiss into a motion for  
21 summary judgment." *Id.* at 908.

## 22 **B. Motion for More Definite Statement**

23 "If a pleading fails to specify the allegations in a manner  
24 that provides sufficient notice, a defendant can move for a more  
25 definite statement under Rule 12(e) before responding."  
26 *Swierkiewicz v. Sorema N.A.*, 534 U.S. 506, 514 (2002). Under Rule  
27 12(e), "[a] party may move for a more definite statement of a  
28 pleading" when it is "so vague or ambiguous that the party cannot

1 reasonably prepare a response." A Rule 12(e) motion is proper only  
2 if the complaint is so indefinite that the defendant cannot  
3 ascertain the nature of the claim being asserted, i .e., so vague  
4 that the defendant cannot begin to frame a response. See *Famolare,*  
5 *Inc. v. Edison Bros. Stores, Inc.*, 525 F.Supp. 940, 949 (E.D. Cal.  
6 1981). The motion must be denied if the complaint is specific  
7 enough to notify defendant of the substance of the claim being  
8 asserted. See *Bureerong v. Uvawas*, 922 F. Supp. 1450, 1461 (C.D.  
9 Cal. 1996); see also *San Bernardino Pub. Employees Ass'n v. Stout*,  
10 946 F. Supp. 790, 804 (C.D. Cal. 1996) ("A motion for a more  
11 definite statement is used to attack unintelligibility, not mere  
12 lack of detail, and a complaint is sufficient if it is specific  
13 enough to apprise the defendant of the substance of the claim  
14 asserted against him or her.").

### 15 **C. Forum Selection Clause**

16 A motion to enforce a forum selection clause is treated as a  
17 motion to dismiss pursuant to Rule 12(b)(3). *E.g. Doe 1 v. AOL*  
18 *LLC*, 552 F.3d 1077, 1081 (9th Cir. 2010). In ruling on a motion to  
19 enforce a forum selection clause, a court need not accept  
20 Plaintiff's pleadings as true, and facts outside the pleadings may  
21 be considered. *Id.* (citation omitted). Federal law applies to  
22 interpretation of a forum selection clause. *Id.*

23 Forum selection clauses are prima facie valid and should not  
24 be set aside unless the party challenging enforcement of such a  
25 provision can show it is "'unreasonable' under the circumstances."  
26 *Argueta v. Banco Mexicano, S.A.*, 87 F.3d 320, 325 (9th Cir. 1996).  
27 A forum selection clause is unreasonable if (1) its incorporation  
28 into the contract was the result of fraud, undue influence, or

1 overweening bargaining power; (2) the selected forum is so "gravely  
2 difficult and inconvenient" that the complaining party will "for  
3 all practical purposes be deprived of its day in court;" or (3)  
4 enforcement of the clause would contravene a strong public policy  
5 of the forum in which the suit is brought. *Id.* (citations  
6 omitted).

#### 7 **IV. DISCUSSION.**

##### 8 **A. Plaintiff's Fraud Claim**

9 The complaint contains a conclusory allegation that  
10 Defendant's conduct "constitutes breach of contract and fraud."  
11 (Complaint at 3). Federal Rule of Civil Procedure 9(b) requires a  
12 party alleging fraud to "state with particularity the circumstances  
13 constitution fraud or mistake." Fed. R. Civ. P. 9(b). To the  
14 extent Plaintiff is attempting to assert a fraud cause of action,  
15 the complaint fails to meet the federal pleading standard for fraud  
16 and thus any such claim must be DISMISSED.

##### 17 **B. Breach of Contract Claim**

###### 18 **1. Existence of a Forum Selection Provision**

19 Defendant moves to dismiss Plaintiff's breach of contract  
20 claim on the basis that, *inter alia*, a forum selection clause  
21 contained in the parties' contract requires that any disputes  
22 arising out of the contract must be litigated in the California  
23 Superior Court in Kern County. (Motion to Dismiss at 2-3). In  
24 support of its motion, Defendant submits the declaration of  
25 Defendant's Chief Executive Officer, John Ligon, and a document Mr.  
26 Ligon declares is the agreement underlying Plaintiff's claim for  
27 breach of contract.

28 Mr. Ligon declares that he engaged in the contract

1 negotiations between Plaintiff and Defendant, reduced the parties'  
2 agreement to writing, signed the agreement on behalf of Defendant,  
3 and transmitted the agreement to Plaintiff for signing. (Ligon  
4 Dec. at 1). Mr. Ligon declares that although he could not locate  
5 a copy of the contract signed by Plaintiff after a diligent search  
6 of Defendant's records, Mr. Ligon recollects that the contract was  
7 signed on behalf of Plaintiff. (Id.). Mr. Ligon further states  
8 that he would not have proceeded as he did without a signed  
9 contract. (Id.).

10 Attached to Mr. Ligon's declaration is a copy of the purported  
11 agreement, signed by Mr. Ligon on behalf of Defendant. (Ligon  
12 Dec., Ex. 1). The terms set forth in the contract attached to Mr.  
13 Ligon's declaration mirror the terms of the contract alleged in the  
14 complaint: Mr. Ligon's contract is dated September 21, 2006, the  
15 date specified in the complaint as the date on which the contract  
16 was formed; Mr. Ligon's contract specifies time periods of 20 days  
17 and 75 days for Defendant's installation of RVSM equipment on  
18 Plaintiff's Saberliner aircraft, the same time frames alleged in  
19 the complaint; Mr. Ligon's contract provides for sixty-thousand  
20 dollars in payments from Plaintiff to Defendant prior to  
21 Defendant's performance, the precise amount Plaintiff alleges it  
22 paid Defendant; Mr. Ligon's contract includes a forum selection  
23 clause identifying Kern County California Superior Court as the  
24 exclusive venue, and the complaint references a forum selection  
25 clause. Plaintiff presents no evidence contrary to Mr. Ligon's  
26 declaration.

27 The declaration of Javier Vale Castilla, submitted by  
28 Plaintiff in opposition to Defendant's motion to dismiss, does not

1 dispute that the document attached to Mr. Ligon's declaration is an  
2 accurate copy of the parties' agreement. Instead, Mr. Vale  
3 Castilla's declaration concedes that Plaintiff entered into a  
4 contract with Defendant on September 21, 2006, and that the terms  
5 of the agreement were memorialized in a written contract. Mr. Vale  
6 Castilla declares in pertinent part:

7 1. I am Administrador of Unico of J. Vale Asociados, V.A.  
8 de C.V.

9 2. On or about September 21, 2006, Plaintiff and  
10 Defendant entered into an agreement for the installation  
11 of RSVM equipment...the terms of this agreement were  
12 memorialized in a written contract, but neither I nor any  
13 person on behalf of Plaintiff ever signed the document

14 (Vale Dec. at 1). Critically, Mr. Vale Castilla's declaration does  
15 not dispute that Plaintiff agreed to the forum selection clause  
16 contained in the document attached to Mr. Ligon's declaration.  
17 Further, Plaintiff's complaint contains an express reference to a  
18 forum selection clause: "the contract that is the subject of this  
19 action provides for venue in [the Eastern District of California]  
20 by its terms." (Complaint at 2). Factual assertions in pleadings,  
21 unless amended, are considered judicial admissions conclusively  
22 binding on the party who made them. *Am. Title Ins. Co. v. Lacelaw*  
23 *Corp.*, 861 F.2d 224, 226 (9th Cir. 1988).

24 Based on (1) Mr. Ligon's uncontroverted declaration; (2) the  
25 similarity between the allegations in Plaintiff's breach of  
26 contract claim and the terms of the document attached to Mr.  
27 Ligon's declaration; (3) Mr. Vale Castilla's express and tacit  
28 admissions; and (4) the complaint's judicial admission that the  
parties' entered into a contract on September 21, 2006 that  
contains a forum selection provision, it is reasonably inferred



1 that the contract attached to Mr. Ligon's declaration ("the  
2 contract" hereafter) is an accurate representation of the  
3 contractual agreement between the parties.

#### 4 **2. Plaintiff's Arguments**

5 Plaintiff contends that Defendant's motion is untimely  
6 because, although the motion was filed on May 9, 2010, a Sunday,  
7 the Notice of Electronic Filing did not issue until May 10, 2009.  
8 Plaintiff's argument lacks merit. On April 29, 2010, Plaintiff's  
9 counsel agreed to grant Defendant a ten-day extension of time to  
10 file its motion, resulting in a filing date of on or before May 9,  
11 2010. (Opposition, Ex. B). Counsels' agreement did not reference  
12 the Notice of Electronic filing, rather, the agreement specifically  
13 references the filing date of May 9, 2010. (Id.). Defendant's  
14 filing of the motion on May 9 was consistent with the agreement  
15 assented to by Plaintiff's counsel. Further, to the extent  
16 Defendant's motion was filed a day late, Plaintiff has suffered no  
17 prejudice on account of the delay and did not move to enter  
18 default.

19 Plaintiff advances two substantive arguments in opposition to  
20 enforcement of the forum selection clause: (1) "Plaintiff never  
21 signed the first written agreement and therefore the forum  
22 selection clause should not be enforced against Plaintiff;" and (2)  
23 "The agreement that is the basis of Plaintiff's causes of action...  
24 is not the initial contract between the parties (memorialized in  
25 the contract of September, 2006), but a separate written agreement  
26 memorialized by e-mails exchanged in April, 2007."

27 In light of the complaint's judicial admission that Plaintiff  
28 entered into a contract with Defendant with a forum selection

1 clause on September 21, 2006, (Complaint at 2), and the implied  
2 admission by Mr. Vale Castilla that the contract attached to Mr.  
3 Ligon's declaration is an accurate memorialization of the terms of  
4 the parties' agreement, Plaintiff's assertion that it is not bound  
5 by the forum selection clause because it did not sign the document  
6 memorializing the parties' agreement is not well-taken.  
7 Plaintiff's argument that "the agreement that is the basis of  
8 Plaintiff's causes of action... is not ...the contract of  
9 September, 2006" directly contradicts the complaint's allegations.

### 10 **3. Construction of the Forum Selection Clause**

11 Federal law governs construction of a forum selection clause  
12 in federal court. *Doe 1*, 553 F.3d at 1081. Federal courts turn to  
13 general principles of contract interpretation for guidance in  
14 construing contractual terms. *Klamath Water Users Protective Ass'n*  
15 *v. Patterson*, 204 F.3d 1206, 1210 (9th Cir. 1999). Contract terms  
16 are to be given their ordinary meaning, and when the terms of a  
17 contract are clear, the intent of the parties must be ascertained  
18 from the contract itself. *Id.*

19 Section 8.6 of the contract between Plaintiff and Defendant  
20 provides:

21 **Disputes.** All disputes, claims, and controversies that  
22 arise out of or relate in any way to this Agreement or  
23 its subject matter, including without limitation those  
24 concerning the validity, interpretation, performance, or  
25 breach of this Agreement, shall be governed and decided  
26 by the laws of the State of California exclusive of any  
27 choice of law rule of California or any other  
28 jurisdiction, which would cause any matter to be referred  
to the law of any jurisdiction other than California.  
*The Courts of California, located in Kern County, shall  
be the sole and exclusive forum for resolution of all  
claims, disputes, and controversies between the Parties  
regarding this Agreement.* The successful Party in any  
legal action arising out of this Agreement or its subject  
matter shall be entitled to recover all out-of-pocket

1 expenses incurred in connection with the enforcement of  
2 its rights under this Agreement, including but not  
3 limited to legal expenses, collection costs, and  
reasonable attorney's fees.

4 (Ligon Dec., Ex. 1 at 5) (emphasis added). The unambiguous meaning  
5 of the phrase "The Courts of California, located in Kern County,  
6 shall be the sole and exclusive forum for resolution of all claims,  
7 disputes, and controversies between the Parties regarding this  
8 Agreement" is that the parties must litigate their dispute in a  
9 California state court located in Kern County.

10 The ordinary meaning of the phrase "Courts of California"  
11 is "California state courts." See *Doe 1*, 552 F.3d at 1082. As the  
12 Ninth Circuit explained in *Doe 1*:

13 The clause's use of the preposition "of"--rather than  
14 "in"--is determinative. Black's Law Dictionary defines  
15 "of" as a term "denoting that from which anything  
16 proceeds; indicating origin, source, descent, and the  
17 like . . . ." 8 Black's Law Dictionary 1080 (6th ed.  
18 1990). Thus, courts "of" Virginia refers to courts  
proceeding from, with their origin in, Virginia --i.e.,  
the state courts of Virginia. Federal district courts, in  
contrast, proceed from, and find their origin in, the  
federal government.

19 *Id.* The ordinary meaning of the phrase "shall be the sole and  
20 exclusive forum" establishes that the parties must adjudicate any  
21 disputes arising out of the contract exclusively in the designated  
22 forum. See, e.g., *Hunt Wesson Foods, Inc. v. Supreme Oil Co.*, 817  
23 F.2d 75, 77 (9th Cir. 1987) (discussing permissive versus mandatory  
24 language in forum selection clauses).

25 The forum selection clause contained in the contract between  
26 Plaintiff and Defendant requires that any disputes arising out of  
27 the contract be litigated in a California state court located in  
28 Kern County. It is beyond dispute that Plaintiff's claims for

1 breach of contract and fraud arise out of the contract and are  
2 related to the contract's subject matter. Accordingly, Plaintiff's  
3 breach of contract claim must be remanded to the Superior Court of  
4 California, County of Kern.<sup>1</sup>

5  
6 **ORDER**

7 For the reasons stated IT IS ORDERED that:

8 1) Plaintiff's complaint is REMANDED to the California  
9 Superior Court, County of Kern; and

10 2) Defendants shall submit a form of order consistent with,  
11 and within five (5) days following electronic service of,  
12 this memorandum decision.

13 IT IS SO ORDERED.

14 **Dated: August 22, 2010**

**/s/ Oliver W. Wanger**  
**UNITED STATES DISTRICT JUDGE**

15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28 

---

<sup>1</sup> Defendant's alternative motions for dismissal under Rule 12(b)(6) and for a more definite statement are moot.